



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 December 2014

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 59 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2014 года

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет) (A/69/462)]

69/104. Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2014 год, касающуюся Токелау¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 68/94 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2013 года,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие, которое Новая Зеландия как управляющая держава оказывает работе Специального комитета в отношении Токелау, и ее готовность разрешать выездным миссиям Организации Объединенных Наций доступ в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад, вносимый в развитие Токелау Новой Зеландией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

отмечая, что ситуация Токелау как малой островной территории типична для большинства остающихся самоуправляющихся территорий и что, демонстрируя успешное сотрудничество в деле деколонизации, пример Токелау имеет более общую значимость для Организации Объединенных Наций, стремящейся завершить свою работу в области деколонизации,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 23 (A/69/23), глава XI.



отмечая также, что Токелау имеет статус ассоциированного члена в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

напоминая, что Новая Зеландия и Токелау подписали 21 ноября 2003 года документ под названием «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором изложены права и обязанности обоих партнеров,

принимая во внимание, что после обстоятельных консультаций, проведенных во всех трех деревнях, Генеральный фоно принял на своем заседании в ноябре 2003 года решение официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации, что в августе 2005 года он решил провести в феврале 2006 года референдум по вопросу о самоопределении на основе проекта конституции для Токелау и проекта договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией, что позднее он решил провести в октябре 2007 года еще один референдум и что на обоих референдумах не было получено большинства в две трети действительных голосов, требуемого Генеральным фоно для изменения статуса Токелау как несамоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии,

отмечая проведение в январе 2014 года в территории свободных и справедливых выборов,

отмечая также, что в 2013 году по инициативе народа Токелау состоялись конституционные консультации, которые были призваны выработать модель государственного устройства, отвечающую культурным устоям этого народа и созвучную его нынешней ситуации, и завершились утверждением и ратификацией национального символа территории, а также конституции, национального гимна и национального флага, и отмечая, что итоги этих консультаций еще предстоит рассмотреть Конституционному комитету,

принимая во внимание, что на Тихоокеанском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение действий», состоявшемся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, выступил Улу-о-Токелау, который заявил, что процесс самоопределения территории нельзя рассматривать в отрыве от угрозы изменения климата и подъема уровня моря, и принимая также во внимание намерение Токелау продолжить обзор Национального стратегического плана, чтобы определить направления развития и другие приоритеты на период после 2015 года, включая рассмотрение вопроса о самоопределении и порядок проведения возможного референдума по этому вопросу в сотрудничестве с управляющей державой,

принимая к сведению выступление на этом семинаре представителя правительства Новой Зеландии как управляющей державы, рассказавшего о тесном и дружеском сотрудничестве, которое существует между территорией и управляющей державой уже почти 90 лет и в рамках которого особое внимание уделяется качественному здравоохранению и образованию, телекоммуникациям, возобновляемой энергии, поддержке рыболовного сектора и созданию инфраструктуры и услуг в транспортной сфере, включая происходящее строительство нового паромного судна, которое спроектировано специально для жителей Токелау и будет поставлено в 2015 году,

1. *констатирует* принятое Генеральным фоно в 2008 году решение о том, что рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау будет отложено и что Новая Зеландия и Токелау станут направлять больше усилий и внимания на заботу об укреплении и расширении основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечивая тем самым более высокое качество жизни и более широкие возможности для народа Токелау;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый с 2004 года в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), и отмечает, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, которые вынесены в составленном в 2012 году докладе об обзоре хода передачи полномочий;

3. *отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены поступательному развитию Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, которые отвечали бы их нынешним потребностям;

4. *напоминает* о принятии Токелау своего Национального стратегического плана на 2010–2015 годы и о том, что в документе «Совместное обязательство в целях развития», заключенном между Токелау и Новой Зеландией на 2011–2015 годы, приоритетное место отводится четырем главным компонентам развития, а именно благому управлению, развитию инфраструктуры, развитию потенциала людских ресурсов и устойчивому развитию;

5. *констатирует* неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, включая завершение проекта «Возобновляемая энергия в Токелау» и организацию новой службы чартерных перевозок, а также поддержку и сотрудничество со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

6. *высоко оценивает* тот факт, что в 2013 году Токелау на 60 процентов достигло целей, сформулированных в его Национальном стратегическом плане: в частности, при поддержке управляющей державы был завершен проект «Возобновляемая энергия в Токелау», а Управление энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии присудило правительству Токелау премию в области возобновляемой энергии;

7. *констатирует* испытываемую Токелау необходимость в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и его желание включиться в дискуссии, посвященные повестке дня в области развития на период после 2015 года, последствиям изменения климата и охране окружающей среды и океанов;

8. *отмечает* намерение Токелау продолжить обзор своего Национального стратегического плана, определив при этом направления развития и другие приоритеты на период после 2015 года и охватив рассмотрение вопроса о самоопределении и порядке проведения территорий возможного референдума по этому вопросу в сотрудничестве с управляющей державой;

9. *с удовлетворением напоминает* о создании и функционировании Международного целевого фонда для Токелау, призванного помогать удовлетворению текущих потребностей Токелау и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения делать взносы в Фонд, оказывая тем самым Токелау практическую помощь в решении проблем,

обусловленных его малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

10. *приветствует* настрой других государств и территорий региона на сотрудничество с Токелау и содействие его экономическим и политическим устремлениям и активизации его участия в региональных и международных делах;

11. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Токелау помощь в его дальнейшем развитии;

12. *приветствует* позитивные меры, принимаемые управляющей державой для передачи Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций;

13. *приветствует также* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии продолжать сообща работать в интересах Токелау и его народа;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о несамоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии.

*64-е пленарное заседание,
5 декабря 2014 года*